

Gaasitaristu. Torustikud maksimaalse töö rõhuga üle 16 bar. Talitluslikud nõuded

Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard EVS-EN 1594:2014 sisaldab Euroopa standardi EN 1594:2013 ingliskeelset teksti.

Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 11.09.2013.

Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.

NATIONAL FOREWORD

This Estonian standard EVS-EN 1594:2014 consists of the English text of the European standard EN 1594:2013.

This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.

Date of Availability of the European standard is 11.09.2013.

The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.040.01, 75.200

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Gas infrastructure - Pipelines for maximum operating pressure over 16 bar - Functional requirements

Infrastructures gazières - Canalisations pour pression
maximale de service supérieure à 16 bar - Prescriptions
fonctionnelles

Gasinfrastruktur - Rohrleitungen für einen maximal
zulässigen Betriebsdruck über 16 bar - Funktionale
Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 18 July 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope.....	7
2 Normative references.....	10
3 Terms, definitions, symbols and abbreviations.....	11
4 Quality and management systems	16
5 Safety and the environment.....	16
5.1 General	16
5.2 Appropriate safety measures	16
5.3 Routing considerations	17
5.4 Line valve spacing	18
6 Pressure safety	18
6.1 Pressure levels.....	18
6.2 Normal operation	19
6.3 Requirements for installation of pressure safety devices.....	19
6.4 Pipeline with DP equal to or less than 40 bar and hoop stress equal to or less than 0,45 $R_{t0,5}$	19
6.5 Pipeline with DP equal to or less than 24 bar and hoop stress equal to or less than 0,30 $R_{t0,5}$	19
7 Design.....	20
7.1 General	20
7.2 Wall thickness determination	21
7.3 Additional design requirements	22
7.4 Analysis of stress and strain	24
7.5 Design report.....	26
7.6 Land management and geotechnical studies	27
7.7 Depth of cover	27
7.8 Casing pipes.....	28
7.9 Station design	28
7.10 Pipeline components	30
7.11 Pigging suitability	30
7.12 Arrangements for venting	30
7.13 Corrosion protection.....	31
7.14 Grid connections.....	33
8 Materials and components	33
8.1 General	33
8.2 Pipes	37
8.3 Fittings.....	37
8.4 Flanged connections	37
8.5 Insulating connections	38
8.6 Valves	38
8.7 External and internal coatings.....	38
8.8 End preparation.....	38
9 Construction.....	38
9.1 General	38
9.2 Execution of work	39

9.3	Special crossings	46
9.4	Cleaning	50
9.5	Testing	51
9.6	Acceptance	52
10	Operation and maintenance	53
10.1	General	53
10.2	Organisation	54
10.3	Operating and maintenance instructions	54
10.4	Emergency plan	55
10.5	Records and documentation	55
10.6	Commissioning	56
10.7	Decommissioning	56
10.8	Recommissioning	56
10.9	Maintenance, modification and repair	56
10.10	Abandonment	59
Annex A	(informative) Settlement areas	60
A.1	General	60
A.2	Procedure	60
A.3	Construction settlement	60
A.4	Strength calculation	61
A.5	Monitoring	65
A.6	Action in the event of the allowable/limit values being exceeded	65
A.7	Bibliography	65
Annex B	(informative) Mining subsidence	66
B.1	General	66
B.2	Procedure	66
B.3	Strength calculation	66
B.4	Action in the event of the allowable/limit values being exceeded	67
B.5	Monitoring	67
B.6	Bibliography	67
Annex C	(informative) Frost heave	68
C.1	General	68
C.2	Procedure	68
C.3	Strength calculation	68
C.4	Other possible measures	68
C.5	Bibliography	69
Annex D	(informative) Landslide areas	70
D.1	General	70
D.2	Procedure	70
D.3	Strength calculation	71
D.4	Possible action to prevent the allowable/limit values being exceeded	71
D.5	Monitoring	72
D.6	Bibliography	72

Annex E (informative) Areas with high seismic risk	74
E.1 General	74
E.2 Procedure	74
E.3 Strength calculation.....	75
E.4 Bibliography.....	76
Annex F (informative) Soil mechanics parameters.....	78
F.1 Parameters	78
F.2 Soil engineering study.....	79
F.3 Bibliography.....	79
Annex G (informative) Bored/jacked crossings	81
G.1 General	81
G.2 Strength calculation.....	81
G.3 Bibliography.....	85
Annex H (informative) Allowable pulsation and vibration levels	86
H.1 Introduction	86
H.2 Pulsations.....	86
H.3 Pipe vibrations	86
H.4 Induced effects.....	87
H.5 Bibliography.....	87
Annex I (informative) Allowable vibration levels from construction work - blasting	88
I.1 General	88
I.2 Procedure	88
I.3 Strength calculation.....	88
I.4 Bibliography.....	90
Annex J (informative) Significant technical changes between this European Standard and the previous edition	91
Bibliography.....	93

Foreword

This document (EN 1594:2013) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 234 "Gas infrastructure", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 1594:2009.

Annex J provides details of significant technical changes between this European Standard and the previous edition.

There is a complete suite of functional standards prepared by CEN/TC 234 "Gas infrastructure" to cover all parts of the gas infrastructure from the input of gas to the transmission system up to the inlet connection of the gas appliances, whether for domestic, commercial or industrial purposes.

Compliance to this standard ensures the interoperability, safety and reliability requirements of pipeline systems.

Directive 2009/73/EC concerning common rules for the internal market in natural gas and the related Regulation (EC) No 715/2009 on conditions for access to the natural gas transmission networks also aim at technical safety (security) including technical reliability of the European gas system. These aspects are also in the scope of CEN/TC 234 standardization. In this respect, CEN/TC 234 evaluated the indicated EU legislation and amended this technical standard accordingly, where required and appropriate.

A list of the relevant functional standards prepared by CEN/TC 234 is included in Clause 2 and the Bibliography of this document.

CEN/TC 234 will continue its work updating this European Standard to the latest developments at regular intervals.

In preparing this European Standard, a basic understanding of gas supply by the user has been assumed.

Gas infrastructure is complex and the importance on safety of their construction and use has led to the development of very detailed codes of practice and operating manuals in member countries. These detailed statements embrace recognised standards of gas engineering and specific requirements imposed by legal structures of these member countries.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

This European Standard describes the general functional requirements for gas supply through pipe systems and covers the pressure range greater than 16 bar maximum operating pressure (MOP) for steel systems. It gives normative and informative references for safe and secure gas infrastructure. It applies to their design, construction, operation and the related aspects of safety, environment and public health, all in order to provide a safe and secure supply of gas.

The requirements of this European Standard are based on safe gas engineering practice under conditions normally encountered in the gas industry. Requirements for all unusual conditions cannot be specifically provided for, nor are all engineering and construction details prescribed.

Existing industrial safety regulations applying to work areas, safety devices and safe work practices are not intended to be supplanted by this European Standard.

Managers with responsibilities for the design, construction and operation of gas infrastructure will have regard to the guidance given in this European Standard and to other relevant standards. It is the responsibility of these managers and engineers to apply these functional requirements, supplemented with other proven good practice to the particular circumstances of all gas infrastructures.

The designer, constructor or operator of pipeline systems is cautioned that this European Standard is not a design handbook or code of practice. Additional national or company standards describing the details are needed. These detailed standards should be in line with the basic principles of this European Standard.

In preparing this European Standard it was recognised that the suite of relevant European Standards is incomplete. Reference may be made where appropriate to international, national or other standards until relevant European Standards are available.

1 Scope

This European Standard is applicable to pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar for the carriage of processed, non-toxic and non-corrosive natural gas according to EN ISO 13686 in onland gas infrastructure.

This European Standard is also applicable to pipelines with a maximum operating pressure (MOP) over 16 bar for the carriage of non-conventional gases such as injected biomethane, complying with EN ISO 13686 and for which a detailed technical evaluation of the functional requirements is performed ensuring there are no other constituents or properties of the gases that can affect the integrity of the pipeline.

Onland gas infrastructure is where:

- pipeline elements are made of unalloyed or low-alloyed carbon steel;
- pipeline elements are joined by welds, flanges or mechanical couplings;
- the pipeline is not located within commercial or industrial premises as an integral part of the industrial process on these premises except for any pipelines and facilities supplying such premises;
- the design temperature of the system is between $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ and $120\text{ }^{\circ}\text{C}$ inclusive.

This European Standard applies to onshore pipeline systems from the point where the pipeline first crosses what is normally accepted as battery limit between on and offshore, e.g.:

- first isolation valve;
- the base of steep sea shelf;
- above the high water/low water mark onto mainland;
- an island.

This European Standard also applies to a pipeline system with a starting point onshore, also when parts of the pipeline system on the mainland subsequently cross fjords, lakes etc.

This European Standard does not apply to existing pipelines, in use prior to the publication of this European Standard, nor to modifications to existing pipelines.

Gas infrastructures covered by this European Standard begin after the gas producer's metering station. The functional demarcation of the pipeline system within a plant area will be determined from case to case. Generally speaking, this will be directly after the first isolating valve of the installation.

This European Standard also describes the mechanical requirements for pipework in stations with a maximum operating pressure greater than 16 bar. Welding requirements are described in a special application standard on welding for gas infrastructures EN 12732. Functional requirements for stations are given in:

- EN 1776, *Gas supply systems — Natural gas measuring stations — Functional requirements*
- EN 1918-5, *Gas supply systems — Underground gas storage — Part 5: Functional recommendations for surface facilities*
- EN 12186, *Gas supply systems — Gas pressure regulating stations for transmission and distribution — Functional requirements*
- EN 12583, *Gas supply systems — Compressor stations — Functional requirements*

This European Standard specifies common basic principles for gas infrastructures. Users of this European Standard should be aware that there may exist more detailed national standards and codes of practice in the CEN member countries.

This European Standard is intended to be applied in association with these national standards and/or codes of practice setting out the above mentioned principles.

In the event of conflicts in terms of more restrictive requirements in the national legislation/regulation with the requirements of this European Standard, the national legislation/regulation takes precedence as illustrated in CEN/TR 13737 (all parts).

NOTE CEN/TR 13737 (all parts) contains:

- clarification of relevant legislation/regulations applicable in a country;
- if appropriate, more restrictive national requirements;
- national contact point for the latest information.

Reference is made in this European Standard to relevant European and other recognised standards for products used to construct and operate gas infrastructures.

A schematic representation of pipelines for gas transmission is given in Figure 1.

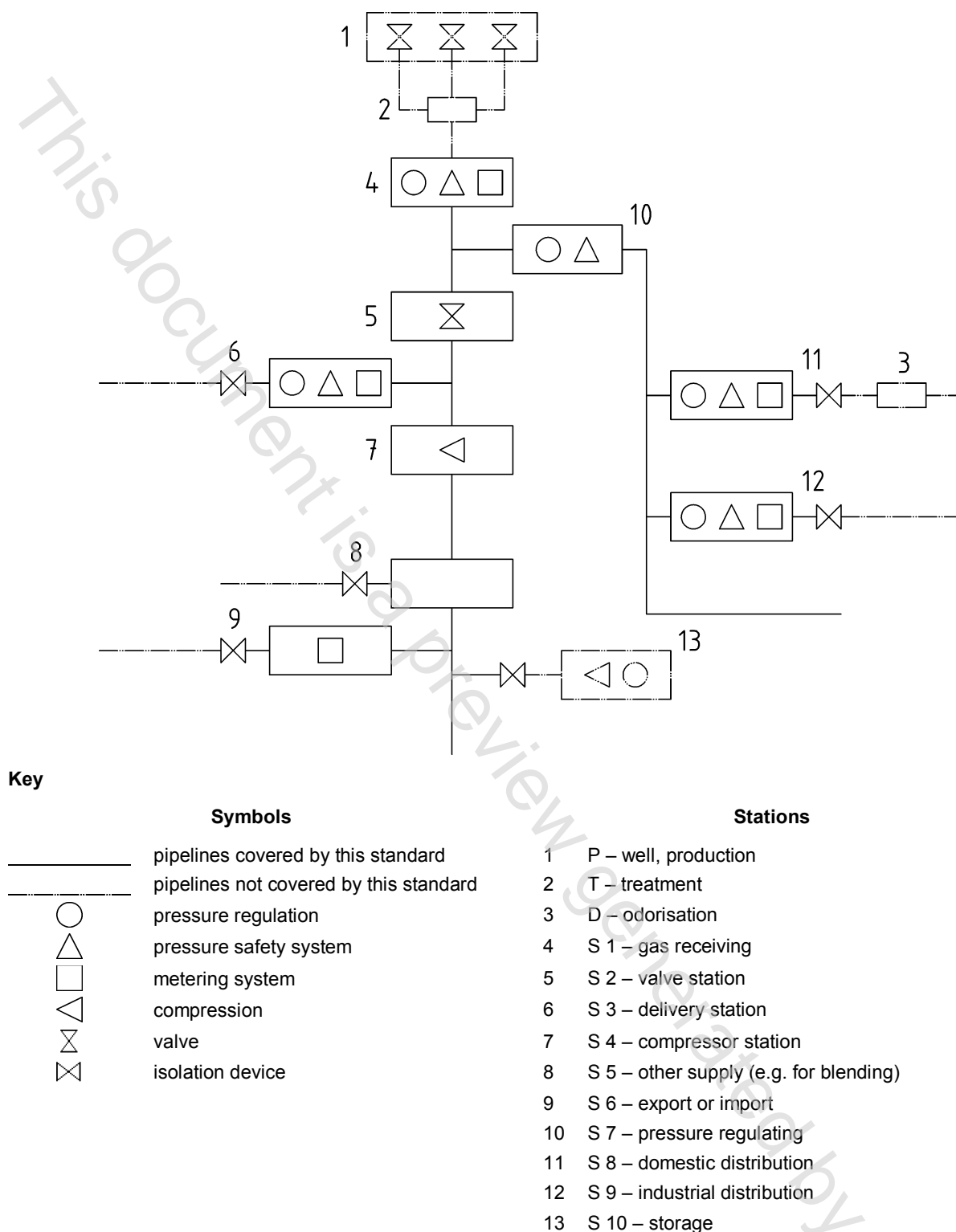


Figure 1 — Schematic representation of pipelines for gas supply over 16 bar

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1515-3, *Flanges and their joints — Bolting — Part 3: Classification of bolt materials for steel flanges, class designated*

EN 1759-1, *Flanges and their joint — Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, Class designated — Part 1: Steel flanges, NPS 1/2 to 24*

EN ISO 6892-1, *Metallic materials — Tensile testing — Part 1: Method of test at room temperature (ISO 6892-1)*

EN 10204, *Metallic products — Types of inspection documents*

EN ISO 3183, *Petroleum and natural gas industries — Steel pipe for pipeline transportation systems (ISO 3183)*

EN 10288, *Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines — External two layer extruded polyethylene based coatings*

EN 10289, *Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines — External liquid applied epoxy and epoxy-modified coatings*

EN 10290, *Steel tubes and fittings for onshore and offshore pipelines — External liquid applied polyurethane and polyurethane-modified coatings*

EN 10301, *Steel tubes and fittings for on and offshore pipelines — Internal coating for the reduction of friction for conveyance of non corrosive gas*

EN 12068, *Cathodic protection — External organic coatings for the corrosion protection of buried or immersed steel pipelines used in conjunction with cathodic protection — Tapes and shrinkable materials*

EN 12186, *Gas supply systems — Gas pressure regulating stations for transmission and distribution — Functional requirements*

EN 12327, *Gas infrastructure — Pressure testing, commissioning and decommissioning procedures — Functional requirements*

EN 12560-1, *Flanges and their joints — Gaskets for Class-designated flanges — Part 1: Non-metallic flat gaskets with or without inserts*

EN 12560-2, *Flanges and their joints — Gaskets for Class-designated flanges — Part 2: Spiral wound gaskets for use with steel flanges*

EN 12560-3, *Flanges and their joints — Gaskets for Class-designated flanges — Part 3: Non-metallic PTFE envelope gaskets*

EN 12560-4, *Flanges and their joints — Gaskets for Class-designated flanges — Part 4: Corrugated, flat or grooved metallic and filled metallic gaskets for use with steel flanges*

EN 12583, *Gas infrastructure — Compressor stations — Functional requirements*

EN 12732, *Gas infrastructure — Welding steel pipework — Functional requirements*

EN 12954, *Cathodic protection of buried or immersed metallic structures — General principles and application for pipelines*

EN 14141, *Valves for natural gas transportation in pipelines — Performance requirements and tests*

EN 16348, *Gas infrastructure — Safety Management System (SMS) for gas transmission infrastructure and Pipeline Integrity Management System (PIMS) for gas transmission pipelines — Functional requirements*

3 Terms, definitions, symbols and abbreviations

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply. Symbols used in formulae are defined where they occur.

3.1

abandonment

permanent decommissioning where a pipeline or a pipeline section is physically isolated from the gas pipeline system

3.2

casing

protection by means of a construction around the pipeline in order to prevent external loads, or third party interference

3.3

commissioning

activities required to pressurise pipework, stations, equipment and assemblies with gas and to put them into operation

3.4

control zone

strip of land over which the pipeline operator has a right to control activities

3.5

decommissioning

activities required to take out of service any pipework, station, equipment or assemblies filled with gas and to disconnect them from the system

3.6

design factor

f_0
factor applied when calculating the wall thickness or pressure

3.7

design pressure

DP
pressure on which design calculations are based

3.8

design temperature

temperature on which design calculations are based

3.9

emergency

situation which could affect the safe operation of the gas infrastructure and/or the safety of the surrounding area, requiring urgent action